

백삼위 안인성당

The 103 Saints Korean Catholic Center 2701 W. 237th St./ Torrance/ CA 90505

http://www.103skcc.org

연중 제 21주일

제35권 39호(나해) 2015년 8월23일

[묵상]



< 너희도 떠나고 싶으냐? >

오늘 복음은 예수님의 인기 판도를 읽을 수 있다.
5천 명을 먹인 기적을 행하실 때는 사람들이 구름같이 모였다.
그래서 많은 사람들은 모두 귀를 기울여 예수님의 말씀을 기다렸다.
그런데 말씀을 기다리고 있던 군중에게 전혀 뜻밖의 소리
'나는 하늘에서 내려온 살아 있는 빵이다.'
사람들은 실망했다.
그래서 하나 둘씩 자리를 떠났고,
얼마 후 그 많던 군중은 마치 썰물 빠지듯이 빠지고
예수님 주위엔 열두 명의 제자만 남았다.
예수님의 인기가 하루 아침에 폭락하고 만 것이다.

이렇게 예수님의 인기는 허물어졌고
결국 그 환호하던 사람들의 야유 속에
십자가형을 받아 돌아가시게 되었다.
엄청난 상황의 변화이다.
하지만 여기서 우리는 예수님과 베드로 사도와와 대화를 생각해야 한다.
"너희도 나를 떠나가겠느냐?"
"주님! 주님께서 영원한 생명을 주는 말씀을 가지셨는데
누구를 찾아가겠습니까?"-

- 오 -

petrus3@hanmail.net

미사

빈첸시오회 (어려운 일을 돕는 연락처) : (213)222-3168
연령화 (장애인 연락처) : (310)780-2789

월요일	새벽 미사	오전	6:30
화요일	저녁 미사	오후	7:30
수요일	저녁 미사	오후	7:30
목요일	저녁 미사	오후	7:30
금요일	아침 미사	오전	8:30
토요일	신심 미사(첫토요일) 특전미사(청년미사)	오전 오후	8:30 7:00
주일	아침 미사 학생미사(영어) 낮 미사	오전 오전 오전	7:30 9:30 11:00

주간행사표

수요일	레지오 마리에	오후 8:00
목요일	성시간(첫목요일) 레지오 마리에 예비자 교리반 성령기도회 울뜨레아(4째주)	저녁 미사후 오전 10:00 오후 8:00 오후 8:00 오후 8:00
금요일	성경공부(렉시오 디비나) 소년 레지오 마리에 M.E. Sharing(3째주)	오전 9:30 오후 4:30 오후 7:00
토요일	제대회 모임(첫토요일) 유아세레(작수달 4째토요일) 배론청년회 모임	오전 10:00 오후 6:00 특전미사후
주일	레지오 마리에 아도라페 성가대 글로리아 성가대 1째주 - 구역장/반장 회의 2째주 - 모임의 날 ● 빈첸시오회 ● 안나회/양업회/성모회/자모회/대건회 3째주 - ● 요셉회 ● 사목회장단 4째주 - ● 사목회	오전 중 오전 8:30 오전 9:00 오후 1:00 오후 3:00 오후 1:00 오후 1:45 오후 1:00 오후 1:00

※ 고해성사 : 미사 30분 전

※ 혼배성사 : 6개월 전에 사무실에 필히 접수

※ 병자성사 긴급연락처 : 218-8432(신부님), 218-8282(수녀님)

※ 병자영성체 : 매월 둘째, 넷째 수요일 오전 9시30분

주임신부 : 오창근 베드로 (310)326-4350 Ext.106

전교수녀 : 김임식 마누엘라 (310)326-4350 Ext.102

종신부제 : 최영신 프란치스코 (213)637-9000

평의회장 : 최기남 야고보 (310)569-3940

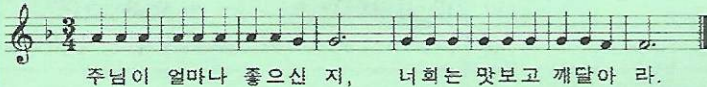
사무실 : (310)326-4350 Ext.100 Fax: (310)326-4360

토요 특전 미사	(연)강신봉 안드레아, 이명자 로사
	(생)
주일 낮 미사	(연)이경용 야고보, 이윤조 클라라, 김상진 토마스, 이용수 요셉, 이태숙 카타리나, 현시영 요셉, 이명자 로사, 전시웅 요한, 이종수 마틴, 김영식 & 김영자, 변세연 안드레아 & 변혜경 올리안나, 고준희 제임스, 이용식 베드로, 이종혁베드로, 김순예 안나, 김건목, 강태람, 서석희 올리안나 & 안정부 & 안재홍 요셉, 전길례 모니카, 민기남 모니카
	(생)민원희 안나, 최보미 클라라

오늘의 전례

제 1독서 여호수아(Joshua) 24,1-27.15-17.18ㄴㄷ

화답송 ○주님이 얼마나 좋으신지 너희는 맛보고 깨달아라.



주님이 얼마나 좋으신 지, 너희는 맛보고 깨달아 라.

○나 언제나 주님을 찬미하리니, 내 입에 늘 찬양이 있으리라. 내 영혼 주님을 자랑하리니, 가난한 이는 듣고 기뻐하리라.○

○주님의 눈은 의인들을 굽어보시고, 그분의 귀는 그 부르짖음 들으신다. 주님의 얼굴은 악행을 일삼는 자들에게 맞서, 그들의 기억을 세상에서 지우려 하시네.○

○의인들이 울부짖자 주님이 들으시어, 그 모든 곤경에서 구해 주셨네. 주님은 마음이 부서진 이를 가까이하시고, 영혼이 깃뻛힌 이를 구원해 주신다.○

○의인이 몹시 불행할지라도, 주님은 그 모든 불행에서 구하시리라. 그의 뼈를 고스란히 지켜 주시니, 뼈마디 하나도 꺾이지 않으리라.○

○악인은 악행으로 죽음을 맞고, 의인을 미워하는 자 찢김을 받으리라. 주님이 당신 종들의 목숨 건져 주시니, 그분께 피신하는 이 모두 찢김을 벗으리라.○

제 2독서 에페소서(Ephesians)5,21-32

복음 알렐루야.

환호송 ○주님, 당신 말씀은 영이며 생명이시옵니다. 당신께는 영원한 생명의 말씀이 있나이다.○

복음 요한(John)6,60-69

영성체송 주님, 땅은 당신이 내신 열매로 가득하옵니다. 당신은 땅에서 양식을 거두게 하시고, 인간의 마음 흥겹게 하는 술을 주시나이다.

가톨릭이란?

4. 온갖 박해를 딛고 성장한 한국 천주교회

한국 천주교회의 성장은 결코 쉽지 않았습니다. 유교 사상에 젖어 있던 당시의 지배층은 천주교 신자들을 동양 윤리의 이단자이며, 모든 악의 전형으로 몰아 온갖 박해를 하였습니다. 신앙의 자유를 얻기까지 100여 년 동안 네 번에 걸친 커다란 박해로 수많은 순교자들이 생겨났습니다. 이런 가운데서도 선교사 영입과 성직자 배출을 위하여 힘쓰던 당시 조선 천주교회는, 1845년 김대건(안드레아)이 중국 상하이 금가항(金家港) 성당에서 페레올 주교에게 사제 서품을 받음으로써 최초의 조선인 사제를 맞게 되었습니다. 그런데 김대건 신부는 귀국하여 일 년도 채 안 된 이듬해에 체포되어 순교하였습니다.

우리의 신앙 선조들은 예수님의 기쁜 소식을 우리 민족과 함께 나누기 위하여 혹독한 박해를 견디고 죽음조차 두려워하지 않았습니다. “배교(背敎)하겠다.”라는 한 마디만 하면 단란했던 가정, 잃었던 명예와 가산을 되찾을 수 있었지만, 그들은 예수님의 사랑을 드러내고, 그분의 가르침대로 사랑을 실천하기 위하여, 그리고 영원한 생명을 얻기 위하여 목숨까지 바쳤습니다. 이렇게 신앙을 고백했던 많은 순교자들 가운데 이미 103명은 전세계의 천주교 신자들이 함께 공경하는 성인이 되었습니다.

◆ 한국천주교 주교회의

사무실 업무 시간 안내		
주월	8시(오전)~4시(오후)	
월	CLOSED	
화	9:30~11:30(오전)	2:00~7:00(오후)
수	CLOSED	2:00~7:00(오후)
목	9:30~11:30(오전)	2:00~7:00(오후)
금	9:30~11:30(오전)	2:00~7:00(오후)
토	9:30~11:30(오전)	2:00~7:00(오후)

오늘의 성가

	청년미사(특전)	아침 미사	낮 미사
입당	187	249	211
봉헌	주품에	270	264
성체	291	282	283
파견	364	187	230

예수님은 도대체 어떤 분이시기에

복음서는 많은 제자들이 예수님을 떠났다고 기록하고 있습니다. 적은 수의 제자만 남았다는 것입니다. 나중에는 스승을 팔아 넘긴 이도 있고, 위기에 몰리니까 스승을 모른다고 적극적으로 잡아텐 으 뜸 제자도 나타납니다. 그런데 당장 예수님께서 남 은 제자들에게 물으십니다. “너희도 떠나고 싶으 나?”(요한 6,67)

지금 나는 어디에 있습니까? 혹시 떠나간 많은 제 자들 무리에 섞여 있습니까? 몸과 마음이 예수님 곁에 남아서 계속 스승을 사랑하고, 말씀을 마음에 새기면서 그분을 뒤따라 파스카의 길, 즉 십자가와 부활을 향해 가고 있습니까? 비록 몸은 사제복을 입은 신부라고 하더라도, 또는 성당에 열심히 다니 는 신자라고 하면서도 예수님에 대해서 잘 모르고, 관심도 별로 없는 것은 아닌가요? 그렇다면 우리도 예수님을 떠나가고 있는 것입니다.

우리는 끝까지 예수님 곁에 남은, 적은 무리의 제 자들 가운데 하나입니까? “주님, 저희가 누구에게 가겠습니까? 주님께는 영원한 생명의 말씀이 있습니다.”(요한 6,68)

우리는 지금 살아계신 예수님께 같은 마음으로 신 앙을 고백하며 성당에 다니고 있습니까? 영원한 생 명을 지닌 주님의 말씀을 정성껏, 성실하게 듣고, 마음에 새기고, 실천하면서 살고 있습니까?

도대체 예수님은 어떤 분이십니까? 어떤 분이기에

그분 곁에 남을 것인지, 떠날 것인지를 이렇게 심 각하게 결정해야 하는 것입니까?

하느님의 아드님이신 예수님을 신앙으로 알아보면, 우리는 이미 이 세상에서 하느님과 함께 살기 시작 한 것입니다. 그분께서는 카나의 혼인 잔치에서 물 을 포도주로 바꾸셨습니다. 죽어가는 이들을 살리 시고 병든 이들을 고쳐주셨습니다. 빵의 기적을 행 하시고, 죽은 지 나흘이 지나 이미 시체에서 냄새 가 나던 라자로도 살려내셨습니다.

마침내 예수님은 십자가 죽음에서 부활로 건너가 셴고, 우리를 같은 부활로 초대하십니다. 그래서 우 리는 이미 부활의 삶, 영원한 생명을 살기 시작하 였습니다. 지금 우리 가운데 살아계신 예수님을 믿 으면서 사는 것은, 이 세상에서 영원한 하느님의 말씀을 듣고 그 가르침대로 살면서, 하느님의 은총 으로 우리 인생을 완성시키는 것입니다. 비록 유한 한 시간 속에서 한계를 갖고 살아가지만, 풍성한 의미로 가득 찬 삶을 살게 되는 것입니다. 하느님 의 자녀가 된 우리는 하느님을 닮아 ‘참 사랑’을 실 천하면서 살아갑니다.

이 기쁨, 이 가치를 발견하지 못한 사람들의 마음 은 이미 주님의 곁을 떠난 것입니다.

◆주수옥 신부 / 대방동성당 주임

이번주 전례봉사가

다음 주	토요특전 (청년미사)	아침 미사	낮 미사
해설자	최태훈 아오스딩	박희자 마리아	이재용 안드레아
제1독서자	이범주 다니엘	박진수 스테파노	이영석 크리스토퍼
제2독서자	곽수진 보나	박혜경 레나타	전하현 마리아
제물봉헌자			토남 3반

다음주 전례봉사가

다음 주	토요특전 (청년미사)	아침 미사	낮 미사
해설자	곽수진 보나	이호미 엘리자벳	손석 스테파노
제1독서자	정진욱 노엘	김교복 레오	정인욱 아오스딩
제2독서자	시무궁 루이스	김금자 테레사	강혜원 아네스
제물봉헌자			PV 2,4반

- ◆ 교무금은 제 달에, 주일헌금은 정성껏 봉헌합니다.
- ◆ 은혜로운 미사를 위하여 미사 시작 30분 전에 묵주기도 5단을 바칩니다.
묵주기도와 함께 정성껏 미사를 봉헌합니다.

◆제 단체장 및 사목위원 특강

새 회계 년도를 맞이하여 본당의 모든 단체장, 구역장, 반장, 사목위원 및 차장, 레지오 단장, 꾸리아 간부 들의 봉사직에 대한 특강을 아래와 같이 마련하였습니다.

- 일시 : 오늘 주일(23일) 11시 미사 후
- 장소 : 성당

특강 후 사목위원들의 Workshop이 있습니다.

◆성경공부(구약성경 통독)

- 일시 : 매주 금요일 9시30분~10시 30분
9월 4일 (금)부터 시작합니다.
- 장소 : 강당

◆주일학교 교리교사 모집

- 대상 : 초,중,고등부
- 자격 : 영어 가능한 남녀교우
- 문의 : 김낙기 바오로 주일학교장
☎(310)709-3343

◆ 성령쇄신대회 CD 판매합니다

- 제28회 남가주 성령쇄신대회의 CD구입을 원하는 분은 사무실 또는 본당 성령기도회장(강혜원 아네스 ☎310-780-0369)에게 문의하십시오.

◆한국학교소식

1. 한국학교 개학은 9월 13일(주일)입니다.
● 수업시간 : 오후 12:00 ~ 오후 3:00
2. 백삼위 한국학교 교사연수
● 일시 : 8월 30일 오전10:30 ~ 오후 12:30
3. 한국학교에서 함께 봉사할 TA(보조교사)를 모집합니다.
● 자격조건 : 본당 교우 자녀 및 백삼위 한국학교 졸업생
● 신청마감 : ~ 9월 6일까지
● 문의 : 한국학교장 최이원 바르톨로메오
☎(213)700-9399

“세 신자 환영합니다.”

☺ 서로 인사 합니다. ☺

[기도묵상]

기도를 구원의 닻이라 생각하고 언제나 이것을 단단히 잡고 있어야 합니다.

- 가경자 테클라 메를로 -

◆ 친교자리(주일 점심나누기) 봉사담당

- 8월은 한달 간 친교 점심 나누기 없습니다.

지난주 우리들의 정성

교무금	성전헌금
강미순 권오상 권태만 김대우 김 은 김정희A 김정희 김찬구 김효진 박광자 박운모 박정자 석순영 손 석 안민수 오세원 오신재 윤화경 이미예 이병우 이우성 이은경 이태옥 이현주 장은희 최수복 최화숙 한창주 호경진 황인중 한길선례	강미순 권오상 권태만 김대우 김정희A 김찬구 김효진 박광자 박정자 석순영 손 석 안민수 오세원 윤화경 이미예 이병우 이우성 이현주 황인중 한길선례
합계:\$4,000	합계 : \$ 1,680
주일미사 헌금 : \$2,623	성모승천대축일 : \$1,057

남가주 소식

◆이나시오 성인의 영신 수련안내(9개월간)

- 일 시 : 2015년 9월 ~2016년 6월
- 주관처 : Loyola Institute for Sprituality
- 장소 : 로올라 영성센터
480 S Batavia St Orange, CA 92868
- 문의 : 전 아네스 (213)507-1144

◆KCBC 미주 가톨릭 방송

8월 30일부터 iTunes podcast를 통해
1세, 1.5세, 그리고 2세의 젊은세대들을 위한
새로운 KCBC 미주가톨릭방송을 download 해서 들
으실 수 있습니다.

프로그램내용

- 차동엽 신부님의 주일강론
- 심동실 에밀리아의 아름다운 세상
- 김인실 데레사의 투데이 오늘은
- 영어 가톨릭뉴스
- 한국어권 / 영어권 청년 들을 위한 교리 신앙, 문화교류
프로그램
- www.kcucus.podbean.com

◆제 4기 성 요셉천주교 아버지학교 개설
“주님 제가 아버지입니다.”

- 일시: 9월 13일 오후 2시(매 주일, 4주간)
- 장소 : 성 프란치스코 한인 성당
2040W.Artesia Bl , Torrance, CA 90504
- 참가비 : \$120
- 문의 ; 오재민 바오로 (562)505-8070
김태준 대건 안드레아 (213)249-4480

◆제 15차 ‘청실홍실’ 행사 안내

- 일시: 2015년 9월 13일(일) 오후 5시부터
- 장소 : 엘에이 옥스포드 호텔 (주소 : 745 S. Oxford Ave, L.A)
- 참석자 - 결혼적령기를 맞은 자녀를 둔 부모님
(자녀와 함께, 혹은 자녀 혼자 참석)
- 회비(식대포함) - \$100 (두 사람\$150 - 세 사람 \$200)
- 문의 : 이메일<chungsilhongsil@gmail.com>
☎714-530-3111

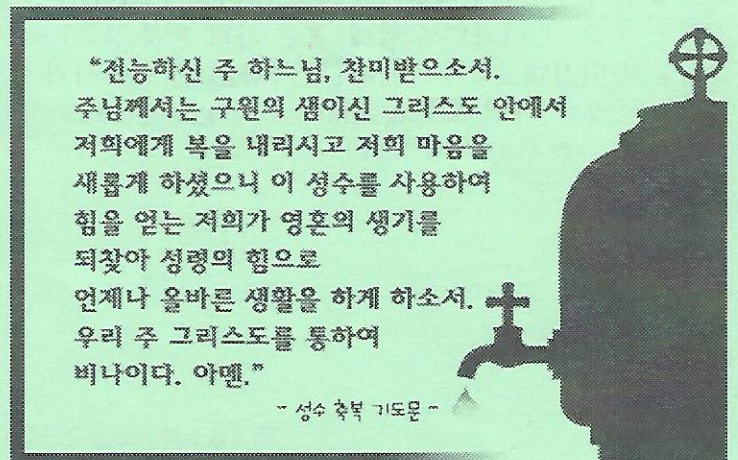
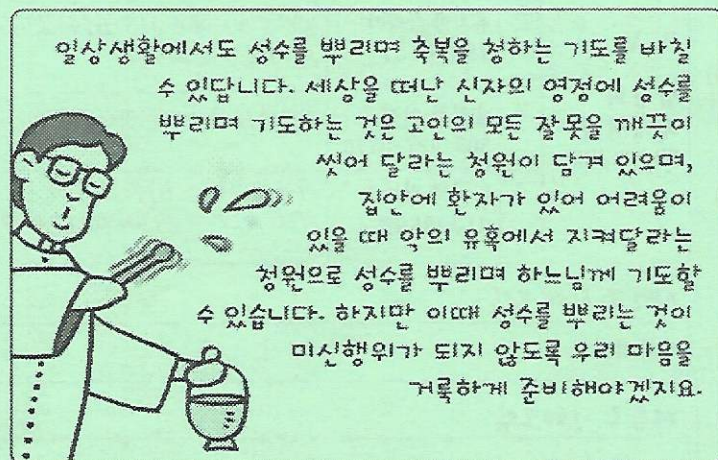
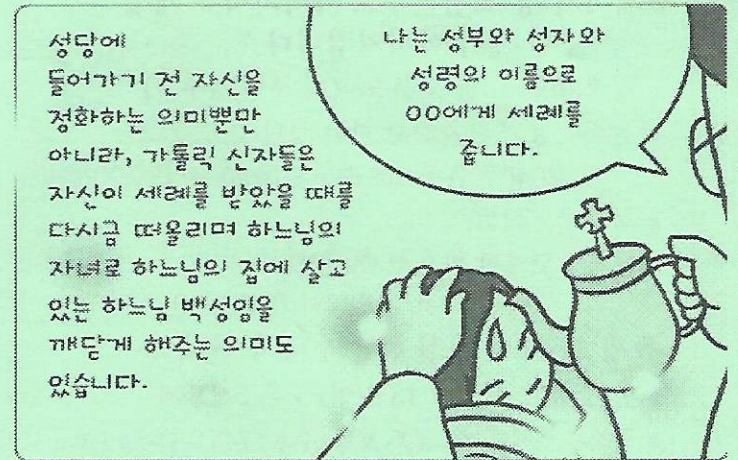
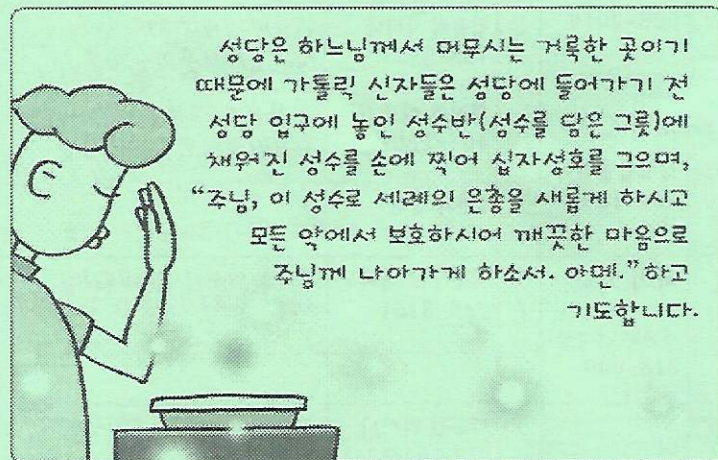
소공동체 부 장 차 장 차 장		김 준 방지거 625-3312 박영희 아가다 422-1119 유지아 클라라 793-6157	
구역/장	반	반 장	장소/날짜
토런스 동 김춘자 막달레나 539-3377	1	강순복 요세피나 991-4838	김정희 올리아 925-699-1253 8/7(금) 오후 6시성당 회의실
	2	장수영 페트릭 781-0787	장수영 페트릭871-0787 8/8(토)오후6시30분 성당 강당
	3	윤미애 안나 560-7120	윤미애 안나 560-7120 8/14(금) 오후7시30분
토런스 서 엄혜은 도로테아 200-0512	1	김정심크리스티나 490-9662	박인식 토마스 490-9662 8/22(토) 저녁 6시
	2	윤경옥 실비아 909-557-7490	정남형 알베르토 791-1374 8/8(토) 오후 6시
	3	박명순 안나 968-7600	김현숙 벨라멧다 8/10(화) 오전10시30분 성당
토런스 남 최옥희 데레사 508-2912	1	김준 방지거 625-3312	오창애 안나 625-3312 8/21(금) 7시30분 소강당
	2	박정람 마르시아 634-6923	임미숙 로사 634-6923 8/18(화) 오전11시 성당
	3	김유미 사비나 738-5305	김유미 사비나 738-5305 8/8(토) 오후 6시30분
토런스 북 정병옥올리아 404-1607	1	황지영 안젤라 404-1607	황안젤라/임젤마 938-8089 8/10((월) 오후 7시 성당
	2	1반과 같음	
하버 카슨 주대중 다니엘 818-640-	1	박진수 스테파노 / 749-3151	윤희동 안토니오 749-3151 8/2(일)오후1시30분 De Portola Park
P. V. 남정희 베네딕다 384-3289	1	박종선 리비나 213-700-6983	고천용&세실리아 310-531-0123 8/14 (금) 오후 7시
	2	유지아 클라라 793-6157	윤성진 안드레아 213-514-2365 8/14(금) 오후 7시
	3	송인선 안젤라 503-927-0770	송인선 안젤라 503-927-0770
	4	이귀란 아네스 617-3568	이귀란 아네스 617-3568 8/11(화)오전10시30분Hesse Park

이번 주 단체 모임

사목회의	오후1시
------	------

다음주 단체모임

--	--



슬픈 표정으로 돌아간 부자청년

어떤 사람이 예수님께 와서 “선생님, 제가 무슨 선한 일을 해야 영원한 생명을 얻겠습니까?” 하고 질문했습니다. 예수님께서는 “왜 너는 나에게 와서 선한 일에 대하여 묻느냐?”고 하시며 “참으로 선하신 분은 오직 한 분뿐이시다. 네가 생명의 나라로 들어가려거든 계명을 지켜라.” 하고 대답하셨습니다. 그 젊은이가 “어느 계명입니까?” 하고 묻자 예수님께서는 어떻게 대답하셨나요?

성경을 찾아 읽어보세요! 마태오19,16-19

예수님의 답을 들은 젊은이는 당당하게 “저는 그 모든것을 다 지켰습니다. 그런데 아직도 무엇을 더 해야 되겠습니까?” 하고 다시 묻습니다. 그 부자 청년은 세상에 대해 자신감을 가지고 있었고, 무엇이든지 자신의 힘으로 할 수 있다고 생각하는 사람이었습니다. 어쩌면 무엇이든 자신의 손아귀에 넣어야 직성이 풀리는 사람이었을 것입니다. 그런 청년에게 예수님은 무엇이래 대답했나요?

성경을 찾아 읽어 보세요! 마태오19,21-22

그 젊은이는 재산이 많았기 때문에 이 말씀을 듣고 풀이 죽어 슬픈 얼굴로 떠나갔습니다. 여태까지 부자 청년에게 재산은 자신을 지켜주는 세상의 의지였고, 희망이며, 마지막 보루였을 것입니다. 재산을 포기하는 건, 결국 자신의 모든 걸 잃는 것이라고 생각했습니다. 또한 자신만만한 부자 청년에게 더욱 힘든 것은, 세상에서 자신이 할 수 없는 일이 있다는 것이었습니다. 부자 청년이 떠난 후 예수님은 제자들에게 무엇이래 말씀하셨나요? 그 말씀에 제자들이 부정적인 반응을 보이자 어떻게 말씀하셨나요?

성경을 찾아 읽어 보세요! 마태오19,22-26

모든 것을 버리고 예수님을 따르라는 주님의 말씀은 무작정 돈과 재물을 경시하거나 버리라는 말씀이 아닙니다. 인간 세상에서 재물은 살아가는 데 꼭 필요한 가치임을 누구도 부인할 수 없습니다. 예수님의 말씀은, 돈과 재물 자체에 너무 집착하지 말라는 것입니다. 세상의 모든 사물은 가치를 지니고 있습니다. 그러나 인생에선 그 어떤 가치도 영원하거나 절대적일 수는 없습니다. 그 가치를 올바르게 인식하는 것은 대단히 중요합니다. 왜냐하면 가치를 올바르게 인식하지 못하거나 잘못된 가치관을 갖게 되면 인생을 허비할 수 있기 때문입니다.

괄호 속을 채워보세요

“네가()사람이 되려거든, 가서 너의 ()을 팔아 ()이들에게 주어라. 그러면 네가 하늘에서 ()을 차지하게 될 것이다. 그리고 와서 나서 나를().”
(마태19,21)

“부자가 ()에 들어가는 것보다 ()가 ()으로 빠져 나가는 것이 더 쉽다.”(마태 19,24)

예의상이란 말, 참 어렵더군요.

예의상 호의를 보이는 게 어렵진 않으나
이런 호의는 오래 지속하기 어렵습니다.
호의가 유지되지 않을 땐
사람이 변했다, 심지어 사람은 꺾어봐야 한다면
앞에 보인 예의는 가식이 되고
잘못한 것 없이 앞뒤가 다른 사람이 됩니다.
이럴 땐 차라리
처음부터 예의 없는 사람이 나을 뻔 했다는
후회를 하게 되는데
이런 후회, 참으로 맥 빠지고 쓸쓸한 일이더군요.

- 이영 아네스-



대한항공 아시아나항공 우수대리점

한우리 여행사

전 세계 항공권 최저가 도매가별 맞춤 투어 전문

213.388.4141
1-855-388-4141

1001 S. Vermont Ave., #209,
Los Angeles, CA 90006

써니사이드 장의사

www.sunnysidecremation.com FDR #2224

이민 1세로 열심히 가족을 위해 희생하시며 살아 오신 분들은 품격있는 서비스로 애우 받을 자격이 있습니다. 2세와 다리역할을하며 영어와 한국어로 새로운 장례문화를 리드하고 있습니다. 많은 분들에게 감동을 드린 "마이스토리"를 100부 무료로 제공합니다.

24시간 LA: 213-500-8434

활인 통증 전문 한의원

최이원 바르톨로메오/이현주 엘리사벳

2140 W. Olympic Bl. #422 LA, CA 90006

☎(213)480-0911

Kim's Music & Art School

Piano, Violin, Clarinet, Saxophone, Cello, Flute, Guitar

창의력 발달 아동 미술, 포트폴리오 준비

*주말 ROBOTICS & LEGO수업

www.kimsmusicschool.com

☎310-387-5772

크리스 리 부동산 (310)619-7763 아가토

New Star Realty

홀리 크로스 묘지분양

합장묘지, 크립트, 납골당

Jean Kim

☎ (213)842-8366

JKKim@LACatholicCemeteries.org



LASER DESIGN

Jewelry & Design

625 S. Hill St. Ste 244

Los Angeles, CA 90014

213-955-0038 겸시문*파리안

광고문의 사무실

☎(310)326-4350

이 난의 주인을
기다립니다.

A - ONE

AUTO CENTER

BODY & PAINT

자동차 종합정비, 디젤트럭 정비

☎(310)965-0481

www.aonetruckauto.com

15935 S. Western Av. Gardena

권오상 바오로 & 순길 세실리아

Walnut Pastry

COCOHOODO Torrance

(Internet Cafe)

2734 Sepulveda Bl. CA 90505

☎(310)530-3875 BBCN 은행옆

"정성과 사랑으로 만든
호도과자로 마음을 전달하세요."

-오 제마-

한 국 장 의 사

LA(FD74), 놀웁(FD1134)

(562)868-0788

저렴한 가격으로 가족형편에 맞춰 상담해드립니다.

사우스베이에서 오셔도 편리합니다.

수지 최 부동산

Broker Associate BRE# 00935665
RE/MAX ESTATE PROPERTIES

☎ 310 408 0883 cell

suziechoihomes.com

모든 집수리 전문

창문, 나무마루, 타일, 화장실,부엌

한국식 온돌보일러 설치

김천구 요한 ☎ (310)701-6343

1802 Plaza Del Amo Torrance, CA 90501

이 난의 주인을
기다립니다

광고문의 사무실

☎(310)326-4350

이 난의 주인을
기다립니다.

광고문의 사무실

오 미카엘(명섭) 치과

(310)835-7610

111 E. Carson St. Suite #10

Main St와 Carson 코너,

Carson Plaza 내에 있음

Max Cargo Inc.

International Air/Ocean Freight Forwarder

국제 항공/선박 운송/NVOCC

정충로 안토니오

(310)323-8100, Fax (310)323-8884

19825 Hamilton Av.

Torrance, CA 90502

플 라 자 약 국

PLAZA PHARMACY

Tel: (310) 530-3010 Fax: (310)530-7618

3400 W. Lomita Blvd., Torrance, CA 90505

최기남 야고보 부동산

TEAM SPIRIT

상업용 / 주택 등 전문

☎(310)569-3940

불란서 안경 검안과

FRANCE VISION OPTOMETRY

3104 W. Olympic Bl. L.A., CA 90006

(213) 487-1001

Elizabeth & Dr. Linda Lee



StateFarm™

Heather Chong (정혜경)Lic#0143602

310-316-3400 자동차/주택/생명보험

3655 Torrance Blvd #120 Torrance, CA

ECONO LUBE N' TUNE

이코노 종합 정비

타이어 얼라인먼트 스모그 책 브레이크

310-534-0150 김클라라

2514 SEPULVEDA & CRENSHAW



몬테소리 토요영재학교

U.S JMI KIDS COLLEGE

평생을 좌우하는 3세~7세 두뇌 발달 몬테소리 토요

영재학교에 맡기세요 전화 : 213-434-1314

후코이단 네이처메딕

20300 S. Vermont STE 205 Torrance

세계최초 후코이단+AHCC 업그레이드

888-761-1188 (김상규 니콜라오)